

## 소프트웨어 업데이트 지침

Africa Twin Software Update for 20, 21YM

# 목차

---

소개

P.1

기능과 방법

P.2

문제해결

P.14

법률 정보

P.19

혼다 모터사이클을 이용해 주셔서 감사합니다.  
우리는 해당 차량에 새로운 기능의 소프트웨어를 제공합니다.

## 해당 차량

20, 21년식 아프리카 트윈(Africa Twin)

## 업데이트 요약

- Android Auto™
- 동승자 헤드셋 음량 조절

## Android Auto™

### 기능

USB 포트를 통해 시스템에 Android Auto 호환 Android 휴대폰을 연결하는 경우 Android 휴대폰 디스플레이 대신 다중 정보 디스플레이를 사용하여 전화, Google Maps™, 알림 센터 및 음성 기능을 사용할 수 있습니다.

Android Auto를 처음 사용하는 경우 휴대폰 화면에서 초기 설정을 완료해야 합니다.

Android Auto를 사용하기 전에 안전하게 주차 한 상태에서 이 초기 설정을 완료하는 것이 좋습니다.

- Android Auto를 사용하려면 Google Play™에서 스마트폰으로 Android Auto 앱을 다운로드 해야합니다.
- Android 5.0 버전 이상만 Android Auto와 호환됩니다. Bluetooth A2DP는 Android 폰과 함께 사용할 수 없습니다.
- Android Auto에 Android 폰을 연결하기 전이나 호환 앱을 시작할 때 차량을 안전한 곳에 주차하십시오.
- Honda는 Android 폰을 사용할 때 발생하는 손해 또는 문제에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 주변 상황이나 신호 강도 조건으로 인해 모바일 네트워크 통신이 불안정한 경우 Android Auto 기능을 이용하지 못할 수 있습니다.
- Android Auto를 사용하려면 헤드셋 연결이 필요합니다.
- 모터사이클이 움직이는 동안에는 터치 스크린으로 Android Auto를 작동할 수 없습니다.

- 화면에 표시된 어플리케이션 및 메뉴 항목은 연결된 장치 및 Android 버전에 따라 다를 수 있습니다.
- Android Auto에 연결되어 있을 때는 Bluetooth® 오디오를 사용할 수 없습니다.
- Android Auto가 이용 가능한 국가 및 지역에 대한 자세한 내용과 기능 관련 정보는 Android Auto 홈 페이지를 참조하십시오.
- Google, Android, Google Maps, Google Play 및 Android Auto는 Google LLC.의 상표입니다.

## 호환 가능 장치

인증된 케이블을 사용하여 Android 폰을 USB 커넥터에 직접 연결할 수 있습니다. 장치와 함께 제공된 USB 케이블을 사용하십시오.

장치	OS
Android 폰	Android 5.0 이상

오디오 시스템이 최신 모델 및 최신 OS 버전과 호환되지 않을 수 있습니다.

## Android Auto 작동 요건 및 제한

Android Auto는 셀룰러 연결이 활성화된 호환 Android 폰과 데이터 요금제가 필요합니다. 이동 통신사 요금제가 적용됩니다.

Android Auto 기능을 제공하는 데 필수적인 운영 체제, 하드웨어, 소프트웨어 및 기타 기술의 변경과 신규 또는 개정된 정부 규정으로 인해 Android Auto 기능 및 서비스가 감소되거나 중지될 수 있습니다.

Honda는 향후 Android Auto 성능이나 기능에 대한 어떠한 보장이거나 보증도 제공하지 않습니다.

Android Auto와 호환되는 제 3자 앱을 사용할 수 있습니다. 호환되는 앱에 대한 정보는 Android Auto 홈페이지를 참조하십시오.

## 사용자 및 차량 정보의 사용

Android Auto에 의해 휴대폰으로 송수신되는 사용자 및 차량 정보의 사용 및 취급은 Google 개인정보보호 정책에 따릅니다.

## Android Auto 설정

USB 포트를 통해 Android 휴대폰을 모터사이클에 연결하면 Android Auto가 자동으로 시작됩니다.

Android Auto를 사용하면 특정 사용자 및 차량 정보(예 : 차량 위치, 속도 및 상태)가 Android 휴대폰으로 전송되어 Android Auto 환경이 향상됩니다.

화면에서 이 정보를 공유한다는 점에 동의해야 합니다.

- 1 헤드셋을 연결합니다.
- 2 USB 소켓에 Android 휴대폰을 연결합니다.
  - ▶ 안전하게 주차 한 경우에만 Android Auto를 초기화하십시오. Android Auto가 처음 휴대 전화를 감지하면 자동 페어링이 가능하도록 휴대 전화를 설정해야 합니다. 휴대폰과 함께 제공된 사용 설명서를 참조하십시오.

- 3 면책조항 메시지가 화면에 나타나면 [Enable]을 선택한 다음 **ENT** 스위치를 누릅니다.



[Remember My Choice] 을 ON으로 설정하면 다음 연결 때 메시지를 표시하지 않습니다.

- [Enable], [Remember My Choice] OFF :  
한번 허용 (메시지가 다시 표시됨)
- [Enable], [Remember My Choice] ON :  
항상 허용 (메시지가 다시 표시되지 않음)
- [Disable], [Remember My Choice] OFF :  
이번에 동의하지 않음
- [Disable], [Remember My Choice] ON :  
항상 동의하지 않음 (메시지가 다시 표시 되지 않음)

- ④ Android Auto 설정을 [Enable]로 선택합니다.
- ⑤ Android Auto 화면이 표시됩니다.
- ⑥ 앱 실행 화면이 표시되면 선택 후 **[ENT]** 스위치를 누릅니다.

터치 스크린으로 위 동작을 실행할 수 있습니다.

## 앱 실행 화면



앱 실행 화면으로 이동



Android Auto 메뉴 화면으로 이동

네비게이션 기능 장착 모델

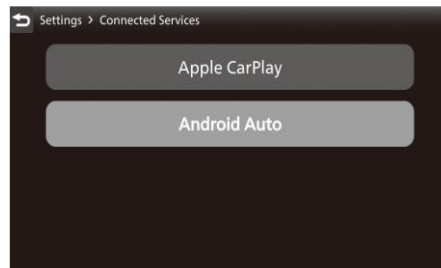


## Android Auto 활성화 방법

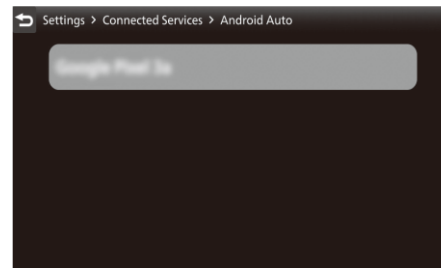
① [Connected Services]를 선택하고, [ENT]스위치를 누릅니다.



② [Android Auto]를 선택하고 [ENT] 스위치를 누릅니다.



③ 연결하고자 하는 장치를 선택하고 [ENT] 스위치를 누릅니다.

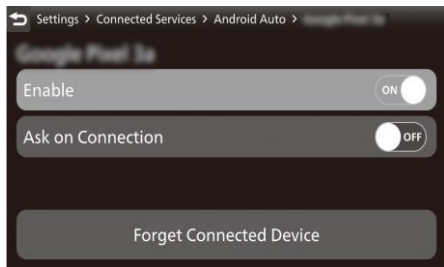


터치 스크린으로 위 동작을 실행할 수 있습니다.

Android Auto 활성화 하기 :

④ [Enable]를 선택하고, [ENT] 스위치를 눌러 기능을 [ON] (활성화)으로 전환합니다.

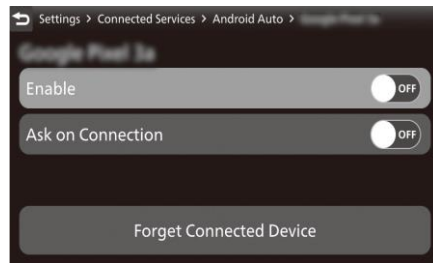
터치 스크린으로 위 동작을 실행할 수 있습니다.



Android Auto 비활성화 하기 :

④ [Enable]를 선택하고, [ENT] 스위치를 눌러 기능을 [OFF] (비활성화)로 전환합니다.

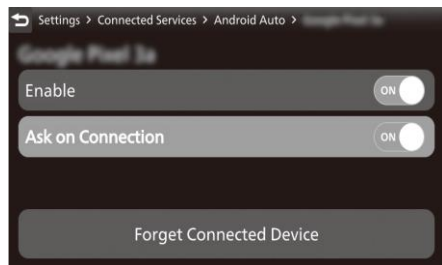
터치 스크린으로 위 동작을 실행할 수 있습니다.



Ask on 연결 :

⑤ [Ask on Connection]을 선택하고, **[ENT]** 스위치를 눌러 기능을[ON] (물어보기)으로 전환합니다.

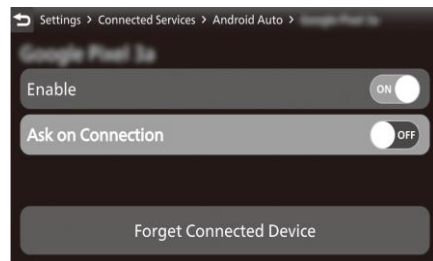
터치 스크린으로 위 동작을 실행할 수 있습니다.



Ask off 연결 :

⑤ [Ask on Connection]을 선택하고, **[ENT]** 스위치를 눌러 기능을[OFF] (물어보지 않기)로 전환합니다.

터치 스크린으로 위 동작을 실행할 수 있습니다.



## Android 폰 연결

- 핸드폰을 차량에 두지 마십시오. (앞 좌석 또는 뒷자석 아래 등) 고온으로 인해 핸드폰이 손상됩니다.
- 실행 전 데이터 백업을 권장합니다.
- 이그니션 스위치가 (On)에 있을 때 안드로이드 폰은 USB 케이블로 충전 가능합니다. 충전 시간은 보통 때보다 길어질 수 있습니다.
- 장치의 손상을 방지하기 위해 핸드폰 커버 사용을 권장합니다.
- USB 커넥터가 젖지 않도록 주의 하십시오.
- 허브를 연결하지 마십시오.
- 호환되지 않는 장치를 연결하지 마십시오.
- 오디오 시스템이 Android 폰을 인식하지 못하는 경우 장치를 다시 연결하거나 재부팅하십시오.

## Android 폰 연결 해제

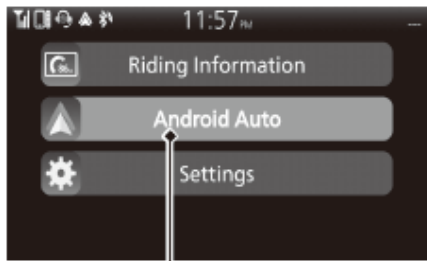
Android 폰 연결을 언제든지 해제할 수 있습니다. 케이블에서 장치를 분리하는 방법은 휴대폰 사용설명서를 참고하시기 바랍니다.

## 앱 실행 화면



앱 실행 화면으로 이동

홈 화면



Android Auto 메뉴 화면으로 이동

### 지도 (네비게이션)

휴대폰에서처럼 지도를 표시하고 내비게이션 기능을 사용할 수 있습니다. (일부 어플리케이션)  
차량이 움직이고 있을 때는 키보드 입력이 불가능합니다. 탐색하거나 입력을 하려면 차량을 안전한 위치에 정차 후 사용하십시오.

### 전화

전화를 걸거나 받을 수 있습니다.  
음성 메시지를 들을 수 있습니다.



음성 검색

음성 검색을 실행합니다.



알림 센터

최근 통화, 메시지, 알람을 확인합니다.

### 앱 실행 화면으로 이동

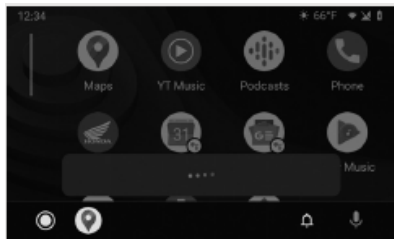
앱 실행 화면으로 이동합니다.


### Exit


홈 스크린으로 돌아갑니다.

## 음성 검색

음성 검색을 활성화하려면 헤드셋과 같은 장치와 연결해야 합니다.



왼쪽 핸들 바의  스위치를 누르면 음성으로 Android Auto가 작동합니다.

 아이콘을 선택하여 음성 검색을 활성화 할 수도 있습니다.

주행 중 바람 소리의 영향 또는 외부 소음으로 인해 음성 검색이 제대로 인식되지 않을 수 있습니다. 이 경우 마이크 위치를 변경하거나 윈드스크린 높이를 조정하십시오.

다음은 음성 인식으로 제공할 수 있는 명령의 예입니다.

- 문자에 답장해
- 아내한테 전화해
- 혼다로 길 안내해
- 음악을 재생해
- 아내에게 문자 메시지 보내
- 꽃집에 전화해

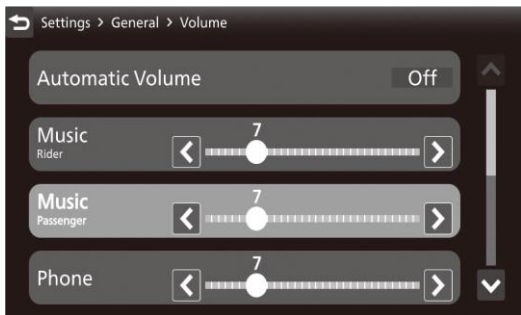
자세한 내용은 Android Auto 홈페이지를 참조하십시오.

## 동승자 헤드셋 음량 조절

### 기능

- 1 [Volume]을 선택하고 **ENT** 스위치를 누릅니다.
- 2 ▲ sel up 스위치 또는 ▼ sel down 스위치로 설정 (Setting) 메뉴를 선택합니다.
- 3 ◀ sel left 또는 ▶ sel right 스위치로 음량을 선택합니다. 스위치를 길게 누르고 있으면 조절을 빠르게 할 수 있습니다.

터치 스크린으로 위 동작을 실행할 수 있습니다.



### 설정값:

- 음악 (운전자) : 7
- 음악 (동승자) : 7

## Apple CarPlay / Android Auto

증상	원인/해결
Android Auto 가 작동하지 않는다.	연결된 Android 폰이 지원되지 않는 모델 일 수 있습니다. Android Auto와 호환되는 모델을 확인하십시오.
	연결된 Android 폰이 지원되지 않는 Android 버전 일 수 있습니다. Android 폰을 최신 버전으로 업데이트하십시오.
	Android Auto를 사용하려면 헤드셋 연결이 필요합니다. 페어링된 헤드셋을 연결하십시오.
	주변 조건 또는 신호 강도 조건으로 인해 모바일 네트워크 통신이 불안정하면 Android Auto 기능을 사용하지 못할 수 있습니다.
	헤드셋 배터리 소모 또는 통신 장애로 인해 페어링된 헤드셋 연결이 끊어지면 홈 화면으로 돌아가서 헤드셋 연결을 다시 하십시오.



증상	원인/해결
Android Auto 가 작동하지 않는다.	일부 USB 케이블은 Android Auto와 호환되지 않을 수 있습니다. Android Auto의 경우 USB 케이블은 USB 2.0 표준을 준수하도록 USB-IF 인증을 받아야합니다.
	Android Auto 사용에 동의하지 않았습니다. Android를 다시 연결하고, 면책 조항 화면에서 Android Auto를 사용하도록 설정하십시오.
	Android 폰에서 Android Auto 설정이 비활성화 되었을 수 있습니다. Android 폰 연결을 끊고 Android 폰에서 Android Auto 설정을 활성화하십시오.

증상	원인/해결
Apple CarPlay 가 작동하지 않는다.	연결된 iPhone이 지원되지 않는 모델 일 수 있습니다. Apple CarPlay와 호환되는 모델을 확인하십시오.
	연결된 iPhone이 지원되지 않는 iOS 버전 일 수 있습니다. iPhone을 최신 버전으로 업데이트하십시오.
	Apple CarPlay를 사용하려면 헤드셋 연결이 필요합니다. 페어링된 헤드셋을 연결하십시오.
	주변 조건 또는 신호 강도 조건으로 인해 모바일 네트워크 통신이 불안정하면 Apple CarPlay 기능을 사용하지 못할 수 있습니다.
	헤드셋 배터리 소모 또는 통신 장애로 인해 페어링 된 헤드셋 연결이 끊어지면 연결이 복원 될 때까지 Apple CarPlay를 사용할 수 없습니다.

증상	원인/해결
<p>Apple CarPlay 가 작동하지 않는다.</p>	<p>Apple CarPlay가 활성화 된 상태에서 점화 스위치가 (Off)로 설정된 경우를 제외하고는 화면이 Apple CarPlay로 자동 전환되지 않습니다.</p>
	<p>일부 USB 케이블은 Apple CarPlay와 호환되지 않을 수 있습니다. 인증 된 케이블을 사용하여 iPhone을 연결하십시오.</p>
	<p>Apple CarPlay 활성화에 동의하지 않았습니다. iPhone을 다시 연결하고 면책 조항 화면에서 CarPlay를 사용하도록 설정하십시오.</p>
	<p>iPhone의 Apple CarPlay 설정이 비활성화되었을 수 있습니다. iPhone을 연결 해제하고 iPhone에서 Apple CarPlay 설정을 활성화하십시오.</p>

증상	원인/해결
연결되었지만 Apple CarPlay / Android Auto가 작동하지 않습니다.	차량이 움직이는 동안에는 터치 스크린으로 Apple CarPlay / Android Auto를 조작 할 수 없습니다. 왼쪽 핸들 바 스위치로 작동하거나 차량을 안전한 장소에 주차 한 다음 작동하십시오.
Apple CarPlay / Android Auto의 일부 기능을 사용할 수 없습니다.	모바일 네트워크 통신 조건으로 인해 일부 기능이 제한 될 수 있습니다.
Apple CarPlay / Android 자동 화면이 너무 어둡거나 밝습니다	[Settings]의 [Background] 메뉴를 선택하여, 내비게이션 맵 또는 지도와 같은 어플리케이션에서 주간 모드 또는 야간 모드를 선택할 수 있으며 [Settings]의 [Brightness] 메뉴를 통해 백라이트 밝기를 조절할 수도 있습니다.
다중 정보 디스플레이가 너무 어둡거나 밝습니다.	Apple CarPlay / Android Auto와 같은 응용 프로그램을 사용하는 경우 주간 모드 또는 야간 모드를 선택할 수 있습니다. 또한 [Settings]의 [Brightness] 메뉴를 통해 백라이트 밝기를 조절할 수도 있습니다.

## Apple CarPlay / Android Auto

### ■사용설명서 라이선스/책임서

Apply CarPlay를 사용하려면 Apply iOS 사용 약관의 일부로 포함되는 CarPlay 사용 조건에 대한 사용자의 동의가 필요합니다. 요약하면, 서비스가 올바르게 수행되지 않거나 중단된 경우, Apple 및 관련 서비스 공급업체의 책임을 부인하고 Apple 및 관련 서비스 공급업체의 다른 책임을 엄격하게 제한하며 Apple 및 관련 서비스 공급업체가 수집하고 보관한 (예를 들어 차량 위치, 차량 속도 및 차량 상태를 포함한) 여러 유형의 사용자 정보를 설명하고 운전자 주의 분산 가능성을 포함한 CarPlay 사용과 관련된 가능한 특정 위험을 공개합니다. CarPlay에 의해 업로드된 데이터의 Apple 사용 및 취급에 관한 자세한 내용은 Apple의 개인정보보호 정책을 참조하십시오.

Android Auto 애플리케이션은 Android 폰에 다운로드 할 때 반드시 동의해야 하는 Android Auto 이용 약관에 동의한 것으로 간주됩니다. 요약하면, Android Auto 이용 약관은 Google 서비스가 제대로 수행되지 않거나 서비스를 중단한 경우 Google을 엄격히 제한하는 경우 Google 및 Google 서비스 공급업체의 책임을 부인합니다.

서비스 공급업체가 수집하고 보관한(예를 들어 차량 위치, 차량 속도 및 차량 상태를 포함한) 여러 유형의 사용자 정보를 설명하고 운전자 주의 분산 가능성을 포함한 Android Auto 사용과 관련한 가능한 특정 위험을 공개합니다. Google의 업로드 및 업로드된 데이터의 취급에 관한 자세한 내용은 Google의 개인정보취급 정책을 참조하십시오.

## ■보증 부인, 책임 제한

Apple CarPlay(“애플리케이션”) 또는 Android Auto의 사용은 사용자의 전적인 위험 부담이고 만족스러운 품질, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전체적인 위험 부담은 적용법이 허용하는 최대 범위까지 사용자에게 있으며 모든 과실을 포함하여 어떤 유형의 보증 없이 애플리케이션 및 관련 정보는 “있는 그대로” 및 “이용 가능한 대로” 제공된다는 점을 명시적으로 인식하고 이에 동의합니다. 혼다는 명시적인 상품 보증 및/또는 조건, 만족스러운 품질, 특정 목적에 대한 부합성, 정확도, 항유권 및 제 3자 권한의 비침해를 포함하되 이에 한정되지 않고 명시적, 묵시적 또는 법률적으로 애플리케이션 및 관련 정보에 관련하여 모든 보증 및 조건을 부인합니다. 혼다 또는 승인된 대표가 제시하는 어떤 구두 또는 서면 정보는 보증을 생성하지 않습니다. 예를 들어 아무런 제한 없이 혼다는 방향, 추정된 주행 시간, 제한 속도, 도로 상태, 뉴스, 날씨, 교통 또는 Apple, Google, 관련 자회사나 제 3자 공급업체가 제공하는 콘텐츠와 같이 애플리케이션에 의해 제공되는 데이터의 정확도와 관련하여 어떤 보증도 부인합니다. 혼다는 언제든지 분실할 수 있는 애플리케이션 데이터 분실에 대해 보장하지 않으며 애플리케이션 및 이를 통한 서비스가 항상 제공되거나 모든 서비스가 특정 시간 또는 장소에서 이용 가능하다는 점을 보장하지 않습니다.

예를 들어 서비스는 수리, 점검 유지, 보안 해결, 업데이트 등에 대한 아무런 통지 없이 중지 또는 중단될 수 있으며 해당 지역 또는 장소 등에서 제공되지 않을 수 있습니다. 또한 제 3자 기술 또는 정부 규정이 변경되는 경우 서비스 및/또는 애플리케이션이 쓸모 없어지거나 사용이 불가능할 수 있다는 점을 이해합니다.

어떠한 경우에도 법률에 의해 금지되지 않는 범위까지 혼다 또는 관련 자회사는 아무런 제한 없이 애플리케이션으로 인해, 또는 이와 관련하여 발생하거나 애플리케이션이나 관련 정보 사용 또는 사용 불가로 인해 또는 이와 관련하여 발생하나 책임론(계약, 불법 행위 또는 기타)과는 상관없이 혼다가 이러한 손해에 대한 가능성을 권고 받은 경우에도 이익 손실에 대한 손해, 오류 또는 데이터 손실, 데이터 송수신 실패, 업무 중단이나 다른 상업적 손해 또는 손실을 포함하여 신체 부상이나 우발적, 특수적, 간접적 또는 결과적 손해에 책임을 지지 않습니다. 일부 지역 및 관할 구역은 손해에 대한 책임 배제 또는 제한을 불허할 수 있으므로 이러한 제한 및 배제는 사용자에게 적용되지 않을 수 있습니다. 어떠한 경우에도, 모든 손해에 대한 HONDA의 총 책임은 (개인 상해와 관련된 경우에 적용 가능한 법률에 의해 요구될 수 있음) 5 달러의 금액을 초과합니다 (\$ 5.00).전송된 제한은 위에 언급된 조치가 필수 목적에 부합되지 않더라도 적용됩니다.